كنانيش 4 – منشـــورات كلية الآداب والعلوم الإنسانية وجـدة - ص: 129 - 148

جوانب من تاريخ الأوبئة بالمغرب في فترة "الحماية"

عبد الحميد حساين

Abdelhamid HSAIN

Aspects de l'histoire des épidémies au Maroc pendant le protectorat

Résumé

Quelle fut la situation sanitaire au Maroc pendant le protectorat ? Quels furent les conséquences de l'épidémie de 1928 sur la population, et à quel type de politique sanitaire eut recours l'administration coloniale, et quels problèmes socio-économiques furent engendrés cette politique ?

Voilà les principales interrogations que soulève cette contribution.

Aspects of the History of Epidemies in Protectorate Morocco

Abstract

What was the sanitary situation in Morocco during the protectorate? What were the consequences of the 1928 epidemic for the population, to what kind of sanitary policy did the colonial administration resort, and what socioeconomic problems were generated by such policy? These are the main questions raised by the present contribution.



جوانب من تامريخ الأوبئة بالمغرب فترة "الحماية"

عبد الحميد حساين

يستمد اهتمامنا بموضوع الأوبئة في فترة "الحماية" مشروعيته من الاعتبار ات التالية:

أو لا، رغبتنا في دعم الاتجاه الذي سار عليه بعض الباحثين المغاربة الذين أثروا الوقوف عند مثل هذه القضايا والمواضيع الجديدة ومعالجتها وفق منظور التاريخ الجديد.

ثانيا، توفر المادة المصدرية والمعطيات الكمية والإحصائية التي تساعدنا على مقاربة الموضوع وتساعدنا على الخوض فيه (١).

ثالثا، الوعي بأهمية الدور الذي يمكن أن تلعبه مثل هذه الدراسات في استكشاف بعض الجوانب المعتمة من تاريخ المغرب وتوضيح بعض القضايا المثيرة للتساؤل والمساءلة. فالبحث التاريخي ركز، في الغالب، على المجالات السياسية والعسكرية، وخصوصا على القضايا المتعلقة بالاحتلال والمقاومة السياسية والمسلحة. ونتيجة لذلك، أهملت، نوعا ما، مواضيع مثل التكاثر الطبيعي والتغذية، والإنتاج الاقتصادي، وتاريخ الأسعار، والأوبئة وغيرها... ونتج عن ذلك ضعف معرفتنا بها، وبمدى قدرتها على التاثير على سير الأحداث التاريخية وتطورها (2).

أ- هناك فرق كبير بين فترة ما قبل 1912 التي وصفت بأنها "المرحلة ما قبل الإحصائية"، على اعتبار أنها كانت نفتقر للأرقام المتسلسلة والإحصائيات المضبوطة والمتتالية؛ وفترة "الحماية"، التي اعتمد فيها رجال الإقامة العامة على منطق الحساب والإحصاء والأرقام. لكن ذلك لا يعني أبدا، بأن كل المعطيات الرقمية أو العددية المتوفرة صحيحة ومضبوطة. أنظر: بوجمعة رويان، "بعض جوانب الوضعية الديمغرافية للمغرب ابان فترة الحماية، مجلة كنانيش، منشورات كلية الأداب، وجدة، عدد 1، 1999، (صص. 211).

^{2 -} يصعب، مثلا، فهم التطور الذي عرفه المغرب قبل سنة 1912 دون ربطه بالأوبئة والأمراض التي تجاوز تأثيرها حقل الديمغرفيا ليشمل جوانب ذات علاقه بالسياسة والاقتصاد والتحولات الاجتماعية. فالمغرب كان يعيش آنذاك، تحبت رحمة التقلبات المناخية وهشاشة البنيات وهيمنة الفلاحة على الاقتصاد. فإذا كانت محاولات الإصلاح التي قام بها سيدي محمد بن عبد الرحمان مثلا، قد فشلت لأسباب ارتبط بعضها بالمعارضة التي صادفتها، فإن الضربة القاضية تسببت فيها الأزمة الخطيرة التي أصابت

وسنحاول من خلال هذا البحث الوقوف عند يعض الأسئلة والقضايا ذات الارتباط بإشكالية الأحوال الصحية في فترة الحماية. وأول سوال يصادفنا في هذا الميدان يتعلق بأطروحة "النورة الديموغرافية" التي روج لها وركز عليها الخبراء الفرنسيون في الفترة الاستعمارية. وقد ارتكــزت هـــذه الأطروحة على عنصرين أساسبين:

1 - إن المغرب كان، قبل سنة 1912، بلدا أنهكته الأمراض.

2 - إن "الحماية" جعلت منه، في ظرف يقل عن الخمسين سنة، بلدا سليما وحيويا ومحميا من الناحية الصحية⁽¹⁾.

وبناء على ما ورد في التقارير والكتابات الفرنسية، فقد ارتبط هذا التطور الديمغرافي بتحسن وسائل العلاج والوقاية وارتفاع مستوى المعيشة وانتشار الأمن والاستغلال الجيد والعقلاني للثروات الطبيعية (2). لكن هذه الرؤية وجدت من ينتقدها (3) ويبرز مظاهر المبالغة والخطا فيها (4). والدر اسات أو الكتابات التي أنجزت حول الموضوع كانت السبيل لإنارة

262 - البير عياش، المغرب والاستعمار، حصيلة السيطرة الفرنسية. ترجمة: عبد القادر - 2 - البير عياش، المغرب والاستعمار، حصيلة السيطرة الفرنسية. ترجمة: عبد القادر - 2 - البير عياش، المغرب والاستعمار، حصيلة السيطرة الفرنسية.

- في سياق حديثه عن "التطور السكاني في قبائل أيت واوزكيت تحت الحماية الفرنسية"، أكد ابراهيم ياسين على عدم صحة المعطيات التي قدمت أثناء إحصاء 1936 لأن "ضعف علاقة القبائل بالفرنسيين في تلك الفترة أثر على نتائج الإحصاء فيها، نتيجة لإخفاء المعلومات الحقيقية من جانب رجال القايد حمو المزواري لطمس معسالم حجم الجبايات... و...لإخفاء السكان أنفسهم لعددهم الحقيقي، تحسبا لاستعمال الإحصاء وسيلة لفرض جبايات جديدة أو التجنيد"، مجلة كنانيش، منشورات كلية الأداب بوجدة، عدد 1، 1999، صبص. 181–193، ص. 183

المغرب بين سنتي 1867 و1869. وقد تمثلت هذه الأزمــة فــي المجاعــة والكــوليرا و الجسر الد. . . Jean-Louis MIEGE ; Le Maroc et l'Europe (1830-1894). t. III, Les difficultés, P.U.F., 1962, 1e éd., pp. 144-149.

Jean D'ESME; Ce Maroc que nous avons fait. Hachette, 1955, p.

^{3 -} المح البير عياش، مثلاً، على أن أطروحة النزايد السريع لعدد السكان المغاربة في فترة الحماية، "أصبحت اليوم غير مقبولة". وتحدث عن صعوبة معرفة مستويات التطور الديموغرافي في النصف الأول من القرن العشرين بشكل مضبوط ودقيق، وذلك لعدم التوفر على معطيات دقيقة عن الفترة السابقة لذلك. وأيضا لعدم معرفتنا جيدا بحجم الخسائر البشرية التي تكبدها المغرب من جراء الغزو الذي تعرض له بين سنتي 1907 و 1934، ونسبة الوفيات المترتبة عن الجفاف والأزمات الفلاحية والأوبئة التي انتشرت، بشكل خاص، سنوات 1928 و 937 و 1945. وتوضيحا لذلك عمد هذا الباحث إلى انتقاد الإحصاءات التي أجريت في فترة الحماية والي التاكيد على صعف معرفت بالجانب الديموغرافي . وذلك الأسباب، منها: غياب الحالة المدنية، وقلة الأشخاص المكلفين بالإحصاء وَّالمؤهلين لذلك، ورببة المحصيين، السذين كانوَّا يتساعلون عنَّ" أهدافُّ الإحصاء. المصدر نفسه (م. ن.،) صص. 325، 328.

الانتباه لأهمية الأسئلة والإشكالات الهامة التي يطرحها⁽¹⁾. وهي أسئلة ينبغي تعميق النظر فيها والسعي لإيجاد الأجوبة الملائمة لها. فذلك من شأنه أن يساعدنا على استكشاف بعض الجوانب الخفية والمعتمة من تاريخنا المعاصر.

1. الوضعية الصحية في فترة الحماية: لمحة عامة

لم تكن الأزمات الاقتصادية والاضطرابات الديموغرافية، التي عرفها المغرب قبل سنة 1912، ناتجة عن أسباب ظرفية وعابرة. فقد ارتبطت بأسباب بنيوية كان لها بالغ الأثر على التطور العام بالبلاد⁽²⁾. فخلال أزمة 1867–1860، مثلا، عانى المغرب من ويلت المجاعة، والكوليرا، والتناء أزمة 1878–1880 فرغت، أو كادت، مناطق واسعة من سكانها وتقلص النشاط الاقتصادي بسبب ارتفاع نسبة الوفيات. وبلغ عدد الموتى، حسبما ذكره البعض، ربع سكان المغرب⁽⁴⁾.

ولم يسلم المغرب، في فترة "الحماية"، والسيما في الفترة الواقعة بين سنتي 1912 و 1947، من هول هذه الكوارث. فإذا كانت السلطة الاستعمارية قد توفرت لها الوسائل والإمكانيات المادية والعلمية التي تمكنها من معالجة المشاكل المرتبطة بالصحة، فإنها لم تستطع منع انتشار الأمراض والأوبئة الفتاكة.

⁻ من جملة ما قاله الباحث بوجمعة رويان في هذا الجانب، ما يلي: "يكتنف موضوع الأحوال الديموغرافية للمغرب في هذه الفترة من الصعوبات النظرية والمنهجية ما يكتنف أمثاله من المواضيع المرتبطة بالتاريخ الاجتماعي، فلا مادته من الوفرة والكثافة بما يشجع على الخوض في معمانه، ولا هو يغري بامتطاء صهوة الزمن لدراسة ما سبق من العصور."، م. ن.، ص. 211.

² - Groupe d'Auteurs, Histoire du Maroc. Hatier, Paris, Librairie, Casablanca, 1967, pp. 260, 270-271

A. LAROUI; Les origines sociales et culturelles du nationalisme marocain, F. Maspero, Paris, 1977, p.55. MIEGE; op. cit., t. II, pp. 220-224, 388-389, t. III, pp. 97-106; t. IV, pp. 375-418, 441-467.

 $^{^{3}}$ – استنادا إلى ما ذكره جون – لوي مييج (J.-L. MIFGE)، فقد دامت الأزمــة ثــلاث سنوات، وتقلص الإنتاج وفرص الشغل بشكل مهول، وارتفعت الأسعار، ووصــل عــدد الموتى بفاس سنة 1868 إلى ما بين 250–300 في اليوم. وهذه كلها، في نظره، سمات الأزمة في اقتصاد ذي أساس قروي. 144-149 bid. t. III, pp. 144-149

^{4 –} م. ن.، ص. 443.

ففي السنوات الأولى من عهد "الحماية" عمّ الوباء البلاد. فقضى الطاعون، بمنطقة الشاوية سنتي 1911 و 1912، على عشرة ألاف شخص تقريبا⁽¹⁾. وكأن ذلك لم يكن كافيا. فقد عرف المغرب سنة 1913، وباء التيفوس وحمى المستنقعات (paludisme). وكان الناس يموتون كل يوم من جراء انتشاره بربوع البلاد⁽²⁾. وفي الوقت الذي أخذت فيه خلايا هذا الوباء تزول وتندثر، حلت بالمغرب كارثة الزكام الإسباني، وهو نوع من الطاعون الرئوي (peste pulmonaire) بدأت أعراضه الخطيرة تظهر تدريجيا في نهاية شهر شتنبر من سنة 1918. ولم يتقلص خطره إلا ابتداء من سنة 1918.

وكان التيفوس (الحمى الصفراء) من أخطر الأوبئة التي انتشرت بالبلاد في فترات مختلفة ومتتالية. وكان لانتشاره أثاره السيئة على المجتمع. والمصادر والتقارير الأجنبية تحدثت كثيرا عنه وعن المصائب التي خلفها. ونكتفي، من جهتنا، بتقديم هذا الجدول الذي وضعه الفرنسي ألبير عياش (Albert AYACHE) وأبرز فيه عدد الإصابات المسجلة في التقارير الرسمية (4).

الحالات المسجلة	السنوات
1.659	1927
4.132	1928
1.844	1937
7.437	1938

₂-1 J. D'ESME; op. cit., p. 262

² – ibid., p. 260..

⁵ – انتشر الوباء بشكل مفاجئ وسريع، وكان مثار فزع شديد بالمدن، وخصوصا بطنجة والدار البيضاء. وقضى في بضعة أيام على الكثير من الناس في مختلف الأوساط. وانتشر الوباء بشكل خاص وسط الجنود، وأيضا وسط الأطباء والممرضين. ويمكن أن نذكر من ضحاياه وسط هيئة الموظفين الكبار سامويل بيارني (Samuel BIAMY) رئيس صحلحة الأحباس، والكولونيا هنري بيريو (H. BERRIAU) رئيس مصلة الاستخبارات. أنظر: Bertrand DESMAZIERES; P. de sorbier de الاستخبارات. أنظر: Pougnadoresse. Le Colbert de Lyautey, Rabat, 1912-1925, pp. 85-86.

⁴ -ولو أنه أكد بأن هذه الأرقام منخفضة والاتعكس الواقع تماما. ألبير عياش، مصدر سابق (م. س.،) ص. 345.

28.302	1942
10.191	1943
3.068	1944
8.168	1945
3.775	1946

والجدير بالإشارة أن خطر الأوبئة تزايد خلال الحرب العالمية الثانية نتيجة "قلة الأدوية والغذاء والأطباء". وتسبب ذلك في حدوث "نزيف بشري" (1). و ازداد الأمر سوءا سنة 1945 بعد انتشار المجاعة "التي ذهبت بالكثير من الأرواح. "(2)

وقد شعرت الإدارة الاستعمارية بفظاعة وخطورة هذه الكوارث التي كانت تصيب المغرب بشكل دوري، وبذلت في سبيل القضاء عليها جهودا كبيرة، خصوصا وأنها كانت تدرك جيدا أن الآثار السلبية الناجمة عن انتشارها لا تقف عند حدود المجال الديمغرافي، بل تتجاوزه لتشمل ما هو سياسي واقتصادي... فالأوبئة كان لها تأثيرها القوي على السير العام بالبلاد. وذلك ما نلمسه مثلا، من خلال تتبعنا لآثار الوباء الذي حل بالمغرب سنة وذلك، أي في مرحلة دقيقة وحرجة من تاريخ الحماية الفرنسية بالمغرب.

2. وباء سنة 1928 وآثاره

كانت سنة 1928 من السنوات السوداء في تاريخ "الحماية". فقد انتشر الوباء. وكان لذلك أثره السلبي على تطور الوضع السياسي والاقتصادي في فترة لم تسترح فيها السلطة الاستعمارية الفرنسية بعد من عناء المشاكل المرتبطة ب"حرب الريف". والتقارير الفرنسية نفسها، أكدت على صعوبة الظرف وخطورة الوباء في تلك السنة. ونقدم كمثال على ذلك تقريرا هيأته

^{· .} بوجمعة رويان، م. س.، ص. 220.

المكان نفسه. إذا كان الرقم الذي اورده ألبير عياش لم يتعد 8.168 (أنظر الجدول)، فإن ب. رويان ذكر بأن عدد الموتى بلغ، حسب التقديرات المقدمة، سقف ثلاثمائة ألف (300.000) ضحية. وذكر أيضا بأن عدد الوفيات وسط المغاربة تضاعف سنة 1945 مقارنة مع سنة 1944. المكان نفسه.

مصالح المراقبة المدنية بوادي زم في مارس 1928(1). فالمعطيسات التسى تضمنها تبين وتوضح بشكل جلى:

1 - خطورة التيفوس الذي استفحل أمره وكثر ضحاياه، بتلك الناحية، في شهر مارس من السنة المذكورة.

2- نوعية الإجراءات الوقائية التي طبقتها السلطات الاستعمارية الجهوية والمحلية. فقد تم التأكيد على أهمية النظافة⁽²⁾ وضيرورة اغتسال المسجونين والعمال وتتبع الحالات المرضية في القبائل، واستعمال وسائل التطهير من الجراثيم. وعملت هذه السلطات، في نفس الوقت، على عرل المشكوك في إصابتهم بالمرض، وتنظيم وتقنين وسائل النقل بمقتضى قرار إداري. وقد مُنع "الأهليون" (المغاربة)، نتيجة ذلك، من مغادرة وادى زم في اتجاه الدار البيضاء أو "تادلا" بدون رخصة طبية تسلمها المصالح المختصة بعد الكشف و الاغتسال و التطهير عند الضرورة. وتقرر أيضا إقفال سوق الاثنين الذي كان الناس يؤمونه مرة في الأسبوع، وعزل المرضى وعائلاتهم وكل من شكت السلطة الاستعمارية في احتمال إصابتهم بالمرض، في "دشرة" صغيرة وقديمة تبعد عن مركز وادي زم بحوالي كيلمتر.

3 - قلة الوسائل والإمكانيات البشرية التي رصدت لمعالجة المرضى ومحاربة الوباء. فالجهاز الصحى لم يكن مكونا إلا من طبيب واحد وعدد قليل من الممرضين والأعوان⁽³⁾."

ورغم الوسائل المستعملة والجهود التي بذلتها السلطات الاستعمارية فإن الوباء لم يبق محصورا في مناطق محدودة أو مجالات دون أخرى. وفي فصل الصيف من تلك السنة أخذت حمى المستنقعات تنتشر بدورها. فبعد سنوات من الجفاف تساقطت أمطار غزيرة في تلك السنة، وكثرت المستنقعات والكتل المائية الأسنة والمتعفنة⁽⁴⁾. وظهر الناموس وانتشر بشكل

Contrôleur Civil d'Oued Zem, rapport mensuel, mars 1928, régions. Bibliothèque générale , section des (rapports mensuels, archives, Rabat).

من المسائل التي تحتاج إلى بحث وتقص مسألة النظافة والاغتسال. فالسؤال الـــذي $^{-2}$ يفرضه نفسه علينا في هذا المجال هو التالي: هل كان المغاربة يغتسلون باستمرار؟ ومتى ظُهَرت الحمامات بالمَّدن؟ ما علاقة ذلك بمُّسألة انتشار الأمراض وخصوصا الأمراض الجنسية، في بلد يفترض أن يكون محصنا بالدين والنظافة؟

^{4 -} ذكر المقيم العام نوكيس (NOGEUS)، في خطاب ألقـــاه أمـــام"مجلـــس شِـــوري الحكومة - القسم الأهلي"، "أنَّ النيفوس بلغ غاية خطورته في السنوات المجدبة". أما حمَّى المستنقعات فكانت، حسَّبما أكده، "العدو اللَّدود لسكان هذا القطِّر المغربي تكون موضــوعً

سريع ومفاجئ. وساعد ذلك على انتشار الحمى وتدهور الوضع الصحي. وشمل الوباء مناطق واسعة من البلاد المغربية. وامتد امتدادا قل نظيره. والجرائد نفسها تحدثت عن خطورته وهول الكوارث الناجمة عنه وعن ارتفاع عدد الضحايا وتكاثرهم. واستنادا إلى ما ذكرته بعض الصحف، فقد اكتوى بناره، في المنطقة الخاضعة لفرنسا، 50 % من المغاربة و 30 % من الأوربيين على الأقل(1). وبلغ عدد الموتى ثلاثمائة الف(300.000). أما اليد العاملة القابلة للاشتغال لدى الأوربيين فقد أصبح نصفها في حالة عجز عن العمل وغير قادر على بذل أي مجهود مثمر (2). وكانت الدار البيضاء أكثر المدن تضررا. فقد فقدت، بناء على ما ورد في الجرائد، 50 % من عمالها المغاربة، ومصانعها أصبحت في حالة شلل وركود، وديناميتها الاقتصادية تقصت بشكل ملحوظ (3).

وهذا كله، يدل على أن الوضعية الصحية بالمغرب كانت جد خطيرة. وأن النتائج السياسية والاقتصادية التي ترتبت عنها كانت سيئة. فتضرر الاقتصاد تسبب في حدوث "أزمة خطيرة" (4)، وفي إثارة موجة عارمة من القلق والاستياء وسط النخبة الاستعمارية التي أفزعتها سرعة انتشار الوباء وانتابها الخوف على مستقبل الشغل والإنتاج الاقتصادي بالمغرب (5). وفي هذا السياق، ذكرت جريدة le Cri marocain ما يلي: "إننا نوجد بين تيفوس السنة الماضية، الذي لم تندثر كل خلاياه، وحمى الضيائي هذا الصيف، تهددنا، وحمى المستقعات الفظيعة التي تركت وراءها، في هذا الصيف ساكنة ضعيفة وفاقدة لكل حيوية، وفي حالة ضعف المناعة مما يجعلها قابلة للتأثر السريع بالعدوى, "(6)

الخشية والتخوف في السنوات التي تجود فيها السماء بالأمطار. مجادة المقيم العام الجنرال نوجيس بمجلس الشورى لحكومة الحماية. القسم الأهلي، الرباط 3 يوليو 1939، خزانة المجلس العلمي الإقليمي لولاية الدار البيضاء الكبرى (العلامة: و 4993) من تقرير من 31 ص.

اً – انظر: المقال الذي نشرته حريدة le Cri Marocain تحت عنوان الوضعية الصحية δ 6 أكتوبر 1928 ، ص δ . (الملحق رقم 1).

[«] L'épée de Damoclès », Le Cri Marocain , 23/3/1929 , p. 1. – ² (الملحق رقم 2).

³ - Le Cri Marocain, 6 octobre 1928.

⁴ - ibid, 23/3/1929 . ⁵ - ibid, 6/10/1928 .

⁶ - المرجع نفسه.

ولم تكتف هذه الجريدة بإبراز خطورة الوضع الصحي بالمغرب. فبعد تحليلها للوضعية العامة وتقديمها بعض المعطيات المتعلقة بالوباء حملت مسؤولية الانتشار الفظيع للوباء للسلطة الاستعمارية التي اتهمت بالتقصير والتهاون. فالأجهزة الصحية ومصالح الوقاية، استنادا إلى ما ذهبت إليه الجريدة، لم تتوقع الخطر ولم تهيئ نفسها لمواجهته وتقاعست بذلك، عن اتخاذ الاحتياطات اللازمة والإجراءات الضرورية في الوقت المناسب. وهذا الخطأ الفادح، في نظرها، دليل على أن المصالح العمومية سنة 1928، كانت توجد في حالة عجز وشلل تامين. وهذا ما سمح لحمى المستنقعات بالانتشار وما أدى لارتفاع نسبة الوفيات.

وذهبت نفس الجريدة إلى أن المغرب عرف بعد ذهاب ليوطي، هيمنة وانتشار روح الكسل والخمول والبحث عن المصلحة الخاصة والربح الفردي ولو بالطرق غير المشروعة. وتوضيحا لذلك أشارت إلى أن المصالح العمومية قررت تكثيف عمليات بيع وتوزيع "الكينين" la quinine وحرصت على زيادة حجم المخزون المدخر منها، لكن الصحافة "لاحظت باشمئز از اختفاء هذا الدواء من السوق، بعد أن احتكرته بعض الأطراف لتبيعه بأثمان خيالية". ويبدو أن الإدارة لم تتدخل لوضع حل للمشكل. و"عوض فضح مثل هذه التصرفات القبيحة، تعمد كل المعنيين بالأمر إخفاء الأمر على الناس.

ولم تكتف هذه الجريدة بانتقاد المصالح المركزية، وخصوصا مصالح الوقاية بالرباط، بل انتقدت أيضا بلدية الدار البيضاء وممثلها، السيد رابو RABAUD. واتهمت هذا الأخير بالتهاون والإهمال. وحمّلته مسؤولية الأضرار التي لحقت المدينة من جراء حمى المستنقعات وإهمال وتهاون البلدية.

ويبدو، انطلاقا من المعطيات الواردة في الجرائد، بأن "الدولة" سنة 1929 تعاملت مع الوباء بنوع من اليقظة والدينامية⁽²⁾. فخطورة الوضع أثارت انتباه المقيم العام الجديد "لوسيان سان" Lucien Saint السذي قرر اتخاذ الاحتياطات الضرورية وإعداد كل الوسائل الممكنة لمواجهة ومحاربة

ا _ المرجع نفسه.

الوباء المتوقع والمنتظر. وأعدت الدوائر العليا للحماية، تحت إشراف الدكتور "كولمباني" Colombani، نفسها جيدا لتطبيق إجراءات وقائية مكثفة وأصدر هذا المدير المسؤول عن إدارة الصحة تعليماته المتعلقة بالمعالجة الوقائية. كما أصدرت المصالح التابعة له منشورا وزعته في مختلف المناطق التي كانت في السابق غالبا ما تترك وحدها لتواجه مصيرها. ومن هذه المناطق بعض "المراقبات المدنية" التي تقلص فيها نشاط وعمل الإدارة إلى أقصى الدرجات(1).

ورغم القرارات التي اتخذتها الدوائر العليا بالرباط في بدايسة سنة 1929 فقد استمرت المخاوف من أن لا تنفذ التعليمات كما يجب. فإذا كانت الإقامة العامة بالرباط قد بذلت كل ما في وسعها من أجل مقاومة الوباء فإنه لم يلاحظ وجود أي اتفاق أو تنسيق بين مختلف دواليب الآلة الإدارية. لم يلاحظ وجود أي اتفاق أو تنسيق بين مختلف دواليب الآلة الإدارية الأقاليم والجهات، أي أثر لهذه التعليمات أو لأية حملة دعائية على مستوى الأقاليم والجهات، أي أثر لهذه التعليمات أو لأية حملة دعائية على مستوى للإجراءات الوقائية. فرغم وجود كمية كبيرة من "الكينين" بالصيدلية للإجراءات الوقائية. فرغم وجود كمية كبيرة من الكينين" بالصيدلية بالناموس وقنوات المياه الفاسدة والأزقة أو "الدروب" الوسخة والمليئة بالأوحال والميكروبات، فإن المسؤولين لم يتخذوا أي إجراء من أجل معالجة الأمر. "(2) وقد طالبت الجريدة نتيجة ذلك بمحاسبة ومعاقبة الموظفين الدين أهملوا واجباتهم وتهاونوا في تنفيذ القرارات الموكلة إليهم. وتجاوز بذلك المشكل المجال الصحى ليفرض نفسه على المستوى الإعلامي والسياسي.

III. السياسة الصحية والمشاكل السوسيو-اقتصادية

إذا كانت أصابع الاتهام قد وجهت لـــ"الدولة" باعتبارها المسوول الأول عن الميدان الصحي بالمغرب، فإن المشكل يتجاوز قدرة الدولة على التدخل والتصرف. فالأوبئة ظواهر معقدة يصعب فصلها عن أسابها وعن مجموعة من العوامل المرتبطة بالموارد وتقلبات المناخ والمعطيات الاقتصادية والاجتماعية.

¹ - Le Cri Marocain, 23/3/1929.

² - نفس المرجع.

1. دور ومسؤولية الإدارة الاستعمارية: اهتم الفرنسيون منذ البداية بالمجال الصحي. فأسسوا البنيات الإدارية التسي أنيطت بها مسؤولية الإشراف على هذه الأمور (1). وأنشأوا المستثنفيات وهيأوا التجهيزات والبنايات الضرورية (2). واستعملوا أساليب التلقيح والمضادات الحيوية وأسسوا معهد باستور بالرباط. وتمكنوا، نتيجة ذلك، من محاربة بعض "الأمراض الفتاكة" التي عانى منها سكان القبائل والمدن مثل "الزهري وأمراض العيون والتراكوم (داء الرمد)، ومن القضاء على بعض الأوبئة الخطيرة مثل الطاعون والكوليرا. وبذلوا جهودا كبرى من أجل الحد من أضرار التيفوس (3). ولمكافحة الملاريا والحد من انتشارها قاموا بتجفيف المستنقعات والأحواض ذات المياه الراكدة (4).

وفي نهاية سنة 1954، أصبح المغرب "الفرنسي" يتوفر على نسع وخمسين (59) طبيبا، وخمس وستين (65) طبيبا عسكريا.. وخمس وستين (65) طبيبا داخليا وتسعة (9) صيادلة وتسعة عشر (19) طبيبا عسكريا.. J. D'ESME; op. cit., pp. 262-263.

ا - بمجرد ما وصل الجنرال ليوطي إلى المغرب سنة 1912، أنشأ هيئة صحية خاصة بالفرق العسكرية. "assistance d'Etat du Service de Santé des troupes" وكانت المصلحة الصحية سنة 1913، تشمل خمسا وعشرين (25) طبيبا مدنيا وحوالي ستين(60) طبيبا عسكريا وعشرين (20) ممرضا فرنسيا وحوالي خمسين(50) ممرضا مغربيا.

² - ومن ذلك أدار الدواء وبيوت الخير" التي ذكرت عنهما جريدة السعادة ما يلي: "يعرف المغاربة تحت هذا الاسم الملاجئ الطبية التي بثتها الحكومة في المدن والبوادي لمعالجة المرضاء (هكذا في النص) وخصوصا الفقراء. ودار الدواء عند الأهالي بهذه المدينة هي دار الرحمانية قرب محكمة العدلية بالرباط بشارع دار المخزن انتقلت منذ أيام إلى زنقة سيدي فاتح حيث كانت دار التوليد وانتقلت دار التوليد مكانها في الرحمانية قرب نقطة دار الحليب وملجأ الأطفال.

ودار الدواء بالرباط مشهورة يقصدها كل يوم من خمسين إلى مئة مريض... ودار التوليد أنشات (هكذا) بهمة وغيرة عقيلة سعادة المقيم منذ عام مساعدة لنساء المتجندين ثم لما كثر الإقبال عليها جعلت لعموم النساء بدون عوض." ("السعادة"، العدد 1049، 1915/08/24، ص. 1).

ألجنرال نوكيس، فقد تعددت "نقط التلقيح التي أقامها الدكتور بلان BLANC مدير معهد المبتور بالان BLANC مدير معهد باستور بالرباط، عام 1937. وقد حاولت الإقامة العامة "القضاء على إصابات التيفوس التي ظهرت بالسراغنة والشاوية وبني سناسن... (وتم) إجراء مائة وخمسين ألف تلقيح... ولاجتناب عودة هذا الوباء وشدة وقوعه"، جهزت "مصلحة مقاومية حمي المستنقعات بجميع الوسائل العلمية" ونظمت "هيأة للمراقبة في البلاد بكيفية تساعد على اكتشاف أحوال الحمي ومعالجتها ووقاية السكان المجاورين مع أخذ التدابير اللازمة لمقاومتها..."، خطاب نوكيس في 3 يوليوز 1939، م.رس،، ص. 15.

⁻ ألبير عياش، م. س.، صص. 345-347.

ولم يستطع الفرنسيون، مع ذلك، تغطية النقص الحاصل في هذا الميدان (1). فالنتائج المحصل عليها لم تكن مرضية تماما. وهذا ما أقر به "جون كود" J. Gaud، سنة 1955، في تقرير لم ينشر. فقد أكد أن الحصيلة في المجال الصحي المغرب لم ترق، رغم الجهد المبذول، السي المستوى المطلوب. والأرقام التي قدمها تدل على ذلك. فهي تبين لنا:

أ. بأن عددا الأطباء كان قليلا وغير كاف. فالمعدل لم يتجاوز طبيبا واحدا لكل 8000 نسمة ،في بلغ المعدل في أوربا آنذاك 1 طبيب /1000 نسمة.

ب. وأن و التجهيزات التي وفرتها المصالح المختصة لم تكن تغطي الحاجيات. فالدولة لم توفر إلا سريرين لكل 1000نسمة (ثمانية بأوربا). أما المختبرات ومستشفيات الولادة والمساعدات الاجتماعية، فكانت بدورها غير كافية.

- أن سلطات الحماية لم تتمكن من القضاء على كل الأمراض والأوبئة الخطيرة. فقد أشار إلى استمرار وجود خمسين ألف (50.000) حالة أو إصابة بحمى المستنقعات. كما أكد أن تأثير مرض السل وانتشاره بالمدن بلغ نسبة 20°/°. وهذا يعادل عشر (10) مرات عدد الإصابات المسجلة بفرنسا⁽²⁾.

ولهذه الأسباب، كانت الصحافة (وخصوصا الصحافة ذات التوجهات الاشتراكية) تقف بالمرصاد للإقامة العامة. وتنقد سياستها الصحية وتدعوها لمضاعفة الجهود في هذا المجال⁽³⁾. وكذلك فعل الوطنيون الذين اتهموا مصالح الحماية بضعف الاعتناء بشؤون المغاربة الصحية. وقد عاني هؤلاء فعلا، معاناة شديدة، من جراء انتشار الأوبئة. وهذا ما نلمسه مثلا من خلال

¹ – م. ن.، ص. 346–349.

أشاد الجنرال نوكيس، مثلا، في خطابه أمام "مجلس شورى الحكومة" - "القسم الأهلي"، بما قامت به الإدارة الفرنسية في المجال الصحي، لكنه اعترف في نفس الوقت بأن المجهودات الكبرى المبذولة في هذا السبيل لم تكن كافية وأن احتياجات السكان المغاربة (بشكل خاص) تتطلب بذل جهود أكبر. م. س.، ص.

² - J .GAUD; Politique de santé publique au Maroc, 8 mars 1955, C.H.E.A.A.M., n°

^{5 -} من جملة ما ذكرته جريدة e Cri du Maroc (6 أكتوبر 1928) في هذا الباب، ما يلي: "ما زال هناك الشيء الكثير مما ينبغي القيام به إذا لم نرد أن نجد أنفسنا في بلد مُغلق وبدون رواج اقتصادي؛ بلد مثقل بالمرضى ومهيا للتعرض لكل الكوارث. يقال لنا: ينبغي إخفاء الحقيقة على الرأي العام والتزام الصمت. إن ذلك في نظرنا موقف غير حضاري. فالمهزلة طالت. فلنحطم الموظفين المسؤولين عن ذلك..."

الآثار الناجمة عن الأزمة التي أصابت المغرب سنة 1936. فهذه الكارثة التي اختلطت فيها الأزمة الاقتصادية بمرض "التيفوس"، تسببت في سقوط عدد كبير من الضحايا. "وكانت التدابير العلاجية والوقائية التي اتخذها المقيم العام ضد هذا الوضع المنذر بانتشار الموت هزيلة وبعيدة عن أن تؤدي أغراضها. وقد وصفتها مذكرة بعث بها حزب علال الفاسي إلى الحكومة الفرنسية بتاريخ تاسع يوليو (تموز) 1937 بأنها أنصاف تدابير لا تحقق نتيجة تذكر."(1)

2. العامل الاقتصادي و"تظرية القلة" أو "الندرة"

غالبا ما ألح الباحثون في تاريخ فترة ما قبل الحماية على هشاشة البنيات الاقتصادية وسيادة ما يسمى باقتصاد الكفاف. وعلى هذه الأرضية انبنت نظرية "الندرة" التي ربطت بين ضعف الموارد وقلتها والتقلبات المناخية وانتشار المجاعات والأزمات الاقتصادية. ولم تكن إمكانيات الدولة المخزنية ووسائلها التقليدية والعتيقة تؤهلها للتخفيف من حدة الأزمات أو منع حدوثها.

وإذا كان المغرب، رغم ذلك، قد عرف في فترة "الحماية"، تطورا كبيرا على مستوى الإنتاج الاقتصادي والمنتجات الغذائية ووسائل الوقاية والعلاج، فإن ما ينبغي التأكيد عليه هو أن شرائح واسعة من المجتمع

أ - عبد الهادي بوطالب، ذكريات، شهادات، ووجوه"، الشركة السعودية للبحاث والنشر، 1992، ج. 1: 445.

 $^{^2}$ – إن سنوات 1927–1928، و 1937–1938 و 1944–1945 كانت من أصعب السنوات في حياة المغاربة. فقد عرفت نقصا كبيرا في الإنتاج الفلاحي وانتشارا واسعا للمجاعات. وكان ذلك سبب أزمات اقتصادية وكوارث كبرى.

³ - Rivet D.; De Lyautey à Mohamed V, le double visage du protectorat, p. 248

المغربي لم تستفد من هذا التطور أو التحسين. فالاستغلال الاستعماري واحتكار المستعمر لأجود الأراضي وأكثر الخيرات أدى إلى حرمان المغاربة منها. وقد جردهم هذا من سلاح يمكنهم من مقاومة الآفات والكوارث التي كانت تترك وراءها الكثير من الضحايا. وذلك ما نلمسه، مثلا، من خلال تتبع آثار الأزمة الخانقة التي أصابت المغرب سنة 1936. فهذه الأزمة الناتجة عن "تعاقب سنوات الجفاف... أضرت بالمحصول الزراعي، وأشاعت المجاعة في البوادي وأودت بحياة الآلاف من الجائعين... وساعد هذا الوضع الخطر على انتشار المرض بين السكان و لاسيما وباء الحمي الصفراء... وجعل الناس يتشاءمون، أكثر من أي وقت مضى، من عهد الحمايسة الدي رددوا أنه شؤم كله"(1).

3. مشكل سوء التغذية

تحدث الدكتور جون كود (J. Claude) في تقرير له عن "التغذية الأهلية بالمغرب وانعكاساته السلبية على الشغل والإنتاج. وأكد أن معدل السعيرات الحرارية التي لدى معظم المغاربة هي دون المتوسط. ويعني هذا أنهم يعانون من سوء التغذية (3). ورغم ذلك فـــ"العرق "المغربي، في نظره، يحيا؛ بل إنه يُظهر حيوية بادية للعيان. وقد أرجع سببها للأغذية الطرية والغنية بالفيتامينات التي يتناولها المغاربة. لكن سوء التغذية الذي يلازمهم يتسبب - فــي رأيــه - فــي ضحف الإنتاج والمردودية الاقتصادية. ويتركهم بدون سلاح أو مقاومة أمام أهواء و نزوات الطبيعة وتقلبات المناخ ويجعلهم عاجزين عـن رفـع مســتواهم الغــذائي

ا - عبد العادي بوطالب، م. س.، ص. 444.

^{2 -} خصصت جريدة "لافيجي ماروكين" La Vigie Marocaine، في عددها الصادر بتاريخ 1933/12/8، ركنها الأساس في الصفحة للحديث عن هذه الدراسة الدقيقة والمفصلة التي أنجزها الدكتور "كود"GAUD وأصدرها بنشرة معهد الوقاية تحت عنوان "التغذية الأهلية بالمغرب".

⁵ - ويرى الدكتور كود، في نفس الدراسة، أن الإنسان الذي يقوم بعمل، يبذل فيه جهدا متوسطا، يحتاج إلى ما بين 2.700 و 2.800 سعيرة حرارية calories ليسترجع القوة أو الطاقة التي استنزفها. وبناء عن المعطيات التي جمعها عن التغذية لدى الفلاحين الشياظمة، ذكر أن معدل السعيرات الحرارية لدى فئة الفقراء لا يتجاوز 800 سعيرة حرارية ويبلغ المعدل وسط فئة لها قدرة على توفير حاجياتها الغذائية 2.800.

Articles concernant le Maroc, 1933, Ponsot., Bibliothèque générale, Rabat.

والمعيشي. وهذا يؤدي إلى تقليص دينامية وحيوية الأبدان وإضعاف قدرتها على مواجهة المرض. ويصبحون بذلك عرضة للكوارث والأمراض (1).

والمثير، فيما ذكره، قوله إن المغربي عود نفسه على هذا الأمر، وأصبح يتمتع بالوفرة العابرة والكثرة المؤقتة عندما تجود الطبيعة بذلك، ويستسلم أمام المجاعات دون أن يبذل أي جهد من أجل أن يتجنب وقوعها، أو يسعى لتحصين نفسه ضد الأخطار المحتملة التي يمكن أن تحدق به في المستقبل. وتعليقا على ذلك، ألح هذا الطبيب الفرنسي على أن الشرط الأساس لتحسين مستوى عيش المغربي ورفع قدرته الإنتاجية يتمثل في أن ينمي الفرنسيون فيه روح ومعنى الاحتياط ويتعلم منهم كيف يتوجه ببصره المستقبل.

خاتمــة

لم يشمل التحول الهام الذي عرفه المغرب في فترة "الحماية" مجالا دون آخر. فالاستعمار زعزع وخلخل البنيات التقليدية وأدخل البلاد، بعنف، في دائرة ودوامة الاقتصاد العصري. وهذا كان له تأثيره القوي على المجتمع في جميع المجالات. ومن المجالات التي شملها التطور الميدان الصحي الذي استفاد من التقدم العلمي والتقني الذي اكتسبته فرنسا منذ عصر النهضة.

لكن ذلك لم يحل دون استمرار مصائب الأوبئة التي ظلت تفتك بالبشر حتى بعد فرض "الحماية" على المغرب، وخصوصا قبل سنة 1947. ووباء سنة 1928 قدمناه دليلا نستدل به على هول الكارثة التي أصابت المغرب في تلك السنة. وهي كارثة لم تتحصر ويلاتها وآثار ها السلبية في الميدان الصحي، ولم تقف نتائجها عند حدود الديموغرافيا. فقد شمل تأثيرها المجال الاجتماعي والسياسي. بل إنها ساهمت في تغذية التوتر السياسي بين الإقامة العامة والمعمرين وساعدت على إذكاء نار الاستياء وسط المغاربة. وهذا الاستياء بلغ ذروته بعد صدور "الظهير البربري" وقيام الأزمة الاقتصادية التي مهدت على المستوى الاقتصادي والسياسي لمرحلة جديدة ميزتها عن المرحلة السادقة.

ا – م. ن.

Sixième Année Nº 268

6 16-1928

La situation sanitaire du Maroc est très grave. Il faut savoir le dire et le répéter, pour galvaniser les onergies et couper court aux abus de toutes sortes, qui avaient commoné à se produire au début d'épidémie de paludisme de cet été, dont les atteintes ont fraprié 50 % de le republié margin pe 50 % de la population maro-caine et au moins 30 % des européens.

peens.
On peut appliquer deux théories: l'une qui consiste à trouver que tout va toujours très bien quoi qu'il arrive et l'autre qui, résolument, prend les difficultés à la gorge, bouscule les abus, révèlic les fautes et les responsabilités. C'est cette dernière qui, seule, rend de réuls services à la Collectivité. La promière n'a en vue que de cauvegarder les intérêts matériels, professionnels ou de carrière de cortains pontifes; elle donne le pas à l'intérêt malsain des individualismes sur celui de la masse. La cause est entendue!

A la suite de l'hiver extrêmement pluvieux que nous avons subi, on suit que des réserves d'eau se sont créées un peu partout, dans les endroits d'où toute lumidité avait disparu pendant les années de sécheresse que nous venons de vivre. Miasmes patterappartition avec une violence inateunite.

apparition avoc une violence inatendue.

Cet adjectif révèle à lui seul toute la gravité de la faute des Sorvices de l'Hygiène, qui n'ont su ni prévoir, ni organiser. Il est rosté dans notre beau Maroc, après le départ de Lyautey, un tel esprit de paresse, de lucre et austignanties au la la lucre et austignanties au la lucre et austignanties au la lucre et austignanties au la lucre et austignanties de profits.

Ainsi, dès que l'on décida d'intensifier les ventes et les distributions de quinine et que les atocs furent augmentés, on assistaticament qui accaparé par certaines mains, se vendit un instant à des prix fabuleux. Au lieu de flétrir énergiquement des agissements aussi coupables, c'est à seine si un de nos bons et excelde lietrir energiquement us agis-sements aussi coupables, c'est à peine si un de nos bons et excel-lents quotidiens a bien voulu-souffler unt de la chose. Depuis un silence significatif n'a cessé de régner-

Aujourd'hui, grâce à M. Char-rier, Contrôleur Civil, Chef de la Région de la Chaonia, grâce à la décision heureuse et opportune

de la Résidence Générale les distributions de quinine ont lieu gratutiement dans l'intérieur du pays. Le médicament est apporté sur les souks par tons insequent de par leur profession, les marchés indigènes de l'intérieur. Les Marocains apprécient réellement ce genre de distributions, qui les approvisionne individuellement pour plusieurs jours, sans jourse délier. de la Résidence Générale les dis-

On peut dire, sans hésiter, que la moitié de la population ouvrière susceptible de travailler chez cusceptible de travailler chez cuellement du moindre effort la porieux. Les industries, l'agriculture sont très touchés; quelqueture sont très touches; quelque-fois même dans des conditions inquiétantes. Il y a là un phéno-niène, qui se réperculera pendant de longs mois encore sur la situa-tion générale du Travail au Ma-

roc.
Et quelle mauvaise publicité
pour nous I Quel encouragement
a rebours pour noire développement industriel I Quel ralentiasement dans la faculté productries
du pays. Voilà à quel nous ont accuté les incrties, les incompétences 'ibst mauvaises volontés...
Nous nous trouvois entre le type de l'au dernier (et tous se-

cuté les incrius, les incompetences înes mauvaises volontés.

Nous nous trouvous entre le typhus de l'an dernier (et lous ses,
fuyers ne sont pas éteints), entre la fièvre dengue, qui nous menace et le paludisme effroyable de
cot été, laissant derrière lui des,
populations anémises et par conséquent dans un état rodoutable
te réceptivité devant toutes les
contagions à venir.

Le problème de la quininisation
ret en voie de solution heureuse,
grâce à l'initiative de la Région
de la Chaouta, grâce aussi à la
l'ésidence Générale, nous l'avons
déjà dit. Mais il reste encore
beaucoup à faire et ce beaucoup,
il faut s'appliquer dare dare à le
réaliser, si on ne veut pas qu'un
beau jour nous nous trouvions devant im pays fermé, sans vie économique, encombré de malades,
"On nous a dit : « Il faut cacher
cette situation au Public ». Nous
considérons que cacher les choses
quand elles ont atteint un état
aussi avancé que celui qui se mamifest devant nos youx, c'est une
mauvisse action. Ne pas dire la
Vérité, c'est manquer de civisme.
Certes, nous savons que nous allona soulever bien des colères :
celle des arrivistes qui vont voir
déranger leurs projets et bouleverser leurs combinaisons, celle
doutes les situations, mône des
plus qritiques, pour en tirer pro-

iii; cille des puresseux qui vont être terrorisés à l'idée qu'il leur faudra pout-être travailler; celle des adversaires du régime dont la haine et les râncumes s'accommoderaient de Lous les catactysmes, pourvu que l'objet de leur exécration soit abattu. Que nous importe, nous verserons des torrents de lumière sur ces obscurs blasphématours; nous échirerons sous le jour le plus ern et le plus implaçable les dessous bourleux où s'égitent toute une colme hostile, dont la prospérité n'est faite que du matheur, des souffrances, des misères des autres.

Si les Services de l'Hygiène à Rabad ont assumé la plus lourde des responsabilités en ne réalisant aucunt mesure de prophylatie en lemps utile, en ne alvanisant pas les énergies latemas en production de l'elle de la consideration de l'elle de l'e

Casablanca a été la ville la plus Casablanca a été la ville la plus durement touchée par le paludisme estival. Casablanca a perdu 50 % de ses travailleurs Marocains; ses industries sont dans le marasme; sa vitalité est atteinte et tout celà c'est à l'incurie de la Municipalité qu'on le doit.

Nos édiles s'endorment trop fa-cilement dans la torpeur des Com-misions. A quel moment la Com-mision de l'Hygiène a-t-elle lancé le cri d'alarme ? A quel moment a-t-on csayé de réveiller les as-souptissements des services com-cidents? A quel moment des édisoupissements des services com-péents 7 A quet moment des édi-les, convaîncis du danger, on-tis-mobiliad-la presse quotidien-ne, pour appeler au secours de la Ville Imenacée, si nos actumistra-tions p'avaient pas voulu les éconter.

Autant de questions qui resteront sans réponse. Joseph a étà vend encreu une fois pur ses frères et Joseph en l'occurrence c'est nous lous, qui payons aujourd'hui javec notre pean et qui paierons encore demain toutes les fautes de ceux qui étaient appointés pour faire bien un service qu'ils ont même negligé de faire mai. Evilenthient, il est plus agréable de construire des villas, de subventionner des. angassis de modes et de confection, d'acheter Autant de questions qui reste-

subventionner des magasins de modes et de confection, d'acheler des autos Renaud que de parcourir les quartiers maisains, de visiter les malades et de désinfecter les tas d'immondices.

Mais la comédie a assex duré. Ou du brise les fonctionnaires coupelles, mais que cela cesse.

40° DE FIEVIE.

Le Cri marocain 23-3-1929

ciété en formatie

Septième Année. - N° 292

L'Epée de Damoclès

QUEL JEU JOUE-T-ON DONG DANS GERTAINES ADMINISTRATIONS ?

L'an dernier nous avons vertement stigmatisé une sorte de carenco des Services Publics Jutéressés, carence qui avait permis au paudisme d'attein dur des proportions inusitées, Trois continuité inbuts, pius de la molité de la main d'auvre du Maroc frapres

dre des proportions inustièes. Trois contitumile mbris, plus de la moilé de la main d'auvre du Marco frappes d'impioence, inne crise grave so dève-loppant par la suite, ter fut le sombre blan de l'an 1928.

Cependant, dans les hautes sphères du Protectorat, le Service du l'Hygione publices cours impulsatir du declier. Colombari que moits avions si sylvement pris à partie l'an dernier, somble blen s'être prépare et il a plis cute année l'offensive la prenier, en ordonnant une prophylaxie intensive, Nous corajonois que ses directives ne solt pas suivies comme il le faudrait.

"Une prochare, qui vient d'être mise du polit, par les Direction du Service de la Sanité el Theydine Publique à dibart a eté répandue à profusion partiont dans le bleds. Les colons francoit dans le bleds, Les colons francoit dans le bleds, Les colons francoit dans le bleds, Les colons francoit dans certains contrôles, on l'activité des services publics, est représentée par un zéro en chiffre plein de précentions. La gravite de la situation n'a pas manqué d'attirer l'alternion de M. Saint, quisives, prévoir l'épodemie de l'épodem

A pathing ne disait. II pas l'autre four, aculi, in avait rien à sa disposition, nu directives, in quinine, in accun, des déments, nécessaires à la propaguade préventive d'abord, à la lutte-onsitie lorsque le montent sera venur la propaguade contre le ficau r Nous n'apercevons nulle part l'action de la Municipalité ! Les journaux à sa dévotion se taitent. Les concours de foiles femmes leur semblent mieux de salson !

salson I

Les mesures de prophylaxie décré
ées d'utilité piblique ? On sont-elles
appliquées ? Nots avous parcouru différents quarders de la ville et nous
n'avous vu'nulle part, trace des efforts qui devrulent être. A lépoqué
présente, le grand souci de M. le Chet
de la Municipatité.

Fail-on de la minimisation pre-

de la Municipalité.
Fait-on de la quininisation pré-rendre f'Non! Il est cependant de no-toriété publique que la quininisation préventive est un des meilleurs élé-

privontive est un des mellieurs élé-ments de prophylaxie et il y aufait un stock consilierable de quinine à ta Platrancie Centrale, nous dition. On ne fait pas la classe aux enux stagnantes, on pie desinteste pus-cer-faius égoults à pente faible, octains ruisseaux. certaines mares à fair il-bre on en sons en pleines de larves de monstiques, certains aucleus ma-zais, puits, etc... non encore taris, élé-nients redoutables de production des larves de monstiques.

Cortaina derba sont des nids à mi-croless, humides, houeux, impreques de miasmes, ils ne volont jamals s'ef-der de la commentation de l'audio-focture les réalisations urgentes. Citons à la porta nome d'audio-nièration considerate formée pur le Maarif, un betri algoible, nodele de saleté, d'insalubrié, pringe de tous Maurif, un Derb ignoble, modèle de saleté, d'insalubrié, refuge de tous les microbes, de toutes les badéries, dont les latterles ruillmentaires, con-taminées et malpropres, ont latt mou-rif cette année près de 2000 enfants dition et qu'une protection mystérieuse couve, garantit, sauvegarde, au dire même de M. le Chef de notre Municipalité, qui lève les bras au ciel et prênd Dieu à témoin qu'il n'y peut

ilen.
C'est à Rahat, parait il, que nous de-noms le mortel privilège de posséder, en plein milleu d'une agglomération considérable. l'Athanor estantique où les distillent tous les poisons. Et M. Itabaud comme moyen prophylactique propriet des des peut d'et l'apresent de l'est des mains impulsantes. C'est pen !

D'un antre côté, l'honorable docteur d'Anfreville ne semble pas pouvoir as-surer notre service de l'Hygiène nun-nicipale, car M. le docteur d'Anfreville

st mainte. Car M. w doctour d'Affreville st mainte. Mais ce n'est pas une ratson parce aud le doctour d'Aufreville jouit, si on ose dire, d'une manvaise sante, pour que touje la ville en devienne mainte à son tour. Nous n'avons pas à subir les funcises etleis de l'impoleuce fond-les funcises etleis de l'impoleuce fondtionnelle d'un aussi amportant fonc-tionnaire municipal.

On va lui adjoindre parait-il, an cot-laborateur plus jeune, plus actif, plus capable de réalisations. Très hien ! Mals ators qu'on se bâte.

Il se passe donc des choses troublan-se dans nos milieux administratifs.